

### \* الاشتراكات \*

داخل لايلة من سنة سلفا ٢٠ فرنكا  
Tunisie un an d'avance 20 fr. فرنكا  
خارج لايلة من سنة سلفا ٢٥ فرنكا  
Etranger — 25

### \* المراسلات \*

تكون واضحة لاصفا وتدرج ان كانت فائدتها مائة ولربما تنقح

### \* البصولات \*

لا تعتبر الأمتى كانت مخزومة باصاف المديروطابع المخرودة  
الطيب بن عيسى

### \* الاعلانات \*

نشر مجانا المصالح العامة وبالممن الزيد المصالح الخاصة  
ولا تكون إلا بالصحيفة الأخيرة

### الادارة

سوق السرايرية ١٢ - ١٥ بتونس



EL-OUAZIR

\* نشرة اسلامية اصلاحية عمومية اسبوعية \*

### \* اصول المسواد \*

المقالة الافتتاحية	البراسات لاصلاحية
لاحوال لاصلاحية	لاصالح المخرودة
لاحوال لافاقية	المستحقات لاصلاحية
لاحوال لاجنبية	التراحم الحقية
النشريات الخيالية	المتطلبات لادبية
الفكاهات الحكيمة	النفاش الشعرية
المدرجات التقريبية	الاعلانات العمومية

TAIEB BEN AISSA

Directeur - Rédacteur - Gérant

DIRECTION: Souk Es-Serairia, 13, 15

TUNIS

اسست في رجب ١٣٢٨ - افريل ١٩٢٠

Lundi 31 Janvier 1921

ان اريد الا لاصلاح ما استطعت وما توفيتي الا بالله عليه توكلت واليه انيب

يوم الاثنين ٢١ جادى لاوى ١٣٢٩

## حول المسالة التونسية

نقطة البحث

ان الشعب التونسي لم يعرض مطالبه الثمانية لمجرد الاختيار ولكن الاضطرار اوجبه الى تقديم اقل ما يمكن من الاصلاحات والضمانات وقد تنازل كثيرا عن حقوقه سعي وراء السياسة المتبعة واحتراما للمعاهدات والاتفاقات والملائق المنبئة التي تربط المحكومين التونسية والفرنسية والا فما هي قيمة المنافع الزائفة التي سيجر لم من وراء الثغرات المبهمة؟

نعم تكون حرية محترمة ومساواة عادلة ومصالحه مضمونة وحقوقه ثابتة وما هذه الا وسائل لا غايات

اذ الغايات النهوض العام علميا واقتصاديا ومعنويا وسياسيا واقتصاديا

فلا وجه واحالة هذه للتخوفات والتحوطات التي تبعد من بعض صحافيي المعمرين كي يؤثروا بذلك على الفكر العام الفرنسي ويضعوا العقبات في سبيل النهضة الشرعية التونسية. ولكن حسب تعليمات الوقيدين تبين جليا ان لفرانسا رغبة في اجراء العدالة بهذه البلاد بالرغم عن عناد المعارضين وانها ستقرر الكفالات التي تضمن المنافع العامة المشتركة وتراعي قابلية الشعب حتى يكون ترشيده جالبا له كل خير ودافعا عنه كل شير ولئن لم تصرح بذلك عهد الان رسما غير ان ظروف الاحوال وقرائنها تؤيد هذا الرأي

على ان الاذان كانت صاغية والافكار واعية والعيون ناظرة والامبال مواقفة فهل بعد هذه الامارات ادلة اخرى على النجاح؟

اينما حلت الوفود وحشما قصدت لا تجد الاصوات المعارضة سواء بباريس او تونس

غير ان رصانة رجال السياسة وعقلهم وتبهمهم في عباراتهم وتحرزهم في تصريحاتهم كلها اوجبت الريب وادخلت الشك ولكن التهابة بحول الله محوذة وسياتي وقت تجلي قيم الحقائق ويظهر اليس بعد العصر والراحة بعد التعب والهناء بعد الضاء طال الوقت او قصر لان اليأس محرم والقنوط محذور وببدا الله ملكوت السماوات والارض فهو

فأمر على اخراج الامنة من الظلمات الى النور. هذا جهد وحيز قدمنا على الشروح والتعليق

ان التونسيين الذين اوقدوا نضجة منهم على اميد يوم ٢١ محاري كانوا ينتظرون تصريحات حل وضوحا واكثر اقلما بعد ما عرفوا ان سياسة فرانس اليوم اخذت في دور حديث جدير بالاعتبار اعني بعد تحقيقها سلامة ضمانات احاد الشعب واجماعهم عن قطع الصلة بينهم وبينها بل

نيل العدل والحرية باتم معانيها

وذلك ان اجوبة العميد على المطالب الثمانية كانت منحصرة في الرفض وامكان القبول مع ان مطالب تلك المثابة تمد تافهة بالنسبة الى الزمان الذي حصلت فيه الامم على شوط شاسع في طريق النمو والارتقاء خصوصا بعد الانقلاب الارضي العجيب

فالدستور والضمن الوحيد في دوام واستمرار الحرية والعدالة ليس بالمشروع المخطر على هيكل النظامات والترابطات الدولية ضرورة انه لا يشمل الا تحسنا داخليا بعم المصالح المتبادلة المشتركة ولكنه يحقق المساواة والمواخاة ويوقف حركة الاحراز على الافضلية الاستثنائية الممنوحة لغير الوطنيين والمطاعة لسواهم من العناصر

ولنظمت الدستور ان ترجمتها بمرادفها القرناوي نجدها حقيقية تؤدي الى تكوين مجلس اممة وحكومة مسؤولة امامه غير ان هذين المشروعين لا يخالفان اصول المعاهدات والاتفاقات الموجودة من قبل بين الدولتين (الملوكية والجمهورية) ولكن لا يتفقان مع بعض القروع وبخصوص مع المنح الاستثنائية على اننا فكرنا في ان الهبة النابية تتركب من التونسيين والفرنسيين ولم نرد الاستئثار بالسلطة وحدنا ولكن مرادنا ان يقلل النفوذ من ايدي ممثلي الادارات الغير المسؤولين الى ايدي مديري تحت المسؤولية وذلك لتحقيق سير العدالة في السبيل الاقوم

وهل ينسئ اركز السياسة على الدعائم الثلاث

(الحرية والمساواة والاواة) بدون تعقيب ومسؤولة؟ ورغمنا عن التفتة المتبادلة بين افراد الامنة وبعض رجال السياسة اليوم فمن الضامن لدوام ذلك غدا؟ ولربما يتغير الرجال تدخل المحقوق في اطوار الالقاء والسيان او عدم الاكثرات بمصاحبة ابناء البلاد

على ان العميد يصرح بان مطابقة امتنا بالمشاركة الفعلية في ادارة شؤون بلادنا هي ممكنة ويكون ذلك واسطة نواب منتخبين بصورة يقع التامل فيها معا

واي مشاركة فعلية ممكنة غير ايجاد الدستور الذي حقق احوال الامليات وشئت ايجاد الضمانات وايضا في انتخاب النواب ما شعر بتوزيع السلطة على الهيئة العامة بدل الافراد الخاصة المبررين للادارات والمتمككين بالمصالح العمومية وهذا القدر نتفق فيه مع العميد على شرط ان يكون الانتخاب كليا حرا وان لا يكون للحكومة حق الترشيح مثل ما هو جار في انتخاب نواب المحجرات وان يكون الاساس مبنيا على اقلية الاصوات وان لا يختص المجلس النيابي بالماليات كما هو شغل المجلس الشوري القديم بل يشمل نظره سلطتي التشريع والتعقيب وان لا يكون استشاريا بحتا (صوريا) بل له النفوذ الكافي للإشراف على الاعمال والمجريات والمناقشات وبالمجملية يكون مجلسا دستوريا حقيقيا يمثل رغائب الشعب وبحث امانيه وتكون لقراراته قيمة معنوية وصيغة رسمية يجري بعقضاها العمل وتصدر الاوامر على المنوال الذي يرتضيه ويصادق عليه

ومنى انجرت هذه السلطة المتسعة امكن للمجلس نفسه ان يؤلف لجنة تنظر في الطرق الكفيلة بتفريق السلط الثلاث عن بعضها (التشريعية والقضائية والتعقيب) وان يتخذ برنامجا لاقتفاء لذلك وعندئذ يرتاح العميد مثلنا من «رؤيته» عين ماؤها الكدر ما هو واقع فيها من الاختلاط والا فاني اصلاح يدخل على المدلية ما لم توزع الساط على الكثيرين بدل توحيدها في القليلين وبذلك لا يكون انضمام هو المحكم ولا المشرع هو المنفذ ولا الباحث هو المحاكم ولا

ومن ذلك حرية الصحافة التي تكون مهددة ان استمر الحكم الاداري او طالت حالته المحاصر وهي التي يوافق جناب العميد على حريتها كما يقول «ما لم تتجاوز الحدود وتصبح وسيلة لاجساد الباغض بين الاجناس» ونحن نصادقهم على ذلك ولكن نرى ان الانتقاد المقول المدعم بالحجج لا يكون ذريعة لتوقيف الصحف او محاكمتها الصحافيين لاقول تنديد على ادارة عامة او مراقب او عامل الى اخره

وانما نريد ان تعامل الصحافة التونسية بنفس القانون المنسحب على الصحافة الفرنسية والاجنبية وان لا يؤخذ الصحافيون لادنى سبب

هذا وقد سهى العميد عن حرية الاجتماع والشر والبيوت والملك ولم يجب عليها ونحن ذكرناها ضمن حرية الصحافة ونرى اعمال التجسس قد تجاوزت الحدود فان كل اجتماع لا يخلو من جواسيس كأن الحكومة صارت لا تستثني احدا وفي اجتماعنا بالعميد مندوب فرنسا العالي قد بنت ادارة المحافظة نابا من طرفها لنقل لها ما دار بيننا وبين جنابه من الحديث التي لا تلبث ان تطلع عليه فوق اعمدة الصحف لو انتظرت يوما اخر

كذلك عهد الآن لم يؤذنب بعض الجمعيات الادبية والاجتماع بعد ما قدمت قوانينها للحكومة منذ زمان مثل (الجمعية التونسية) وكذلك ان كثيرا من التاليف لم يؤذني في نشرها مثل تاريخ ابن ابي الضياف

اما حرية البيوت فان التفشيشات قد انسحبت على محلات افاضل الناس واخبارهم مثل تفتيش محل رصيفا الاكل صاحب «الصواب» ومحل الشيخ محمد الرباعي ومحل الشيخ صالح بن يحيى ومحل السيد الشاذلي بو دربال صاحب جريدة «الاصلاح» بدون غشور على شتي بوجوب العقاب قانونا سوى بعض شكوك واوهام

كما ان حرية التملك صارت اليوم جديرة بالانقفا فان مستحقي الاجاس الخاصة مثلا اصبحوا غير آمنين على حل الوقف وتقويتهم من ايديهم لا سيما بعد ما راوا هذه المسالة نشرت مرارا على بساط البحث وتناولها المجدل مع انها من المحقوق الشرعية التي لا وجه للخوض فيها

وبان الة حالة المحاصر التي اشعرنا جنابه بانعام الاتفاق في شاهما بيننا وبين المحكومة الفرنسية تحسن الحالة نوعا خصوصا بخروج الاساذ الزيل الشيخ عبد العزيز الثعالبي من سجنه الذي قاسى من اجله امر العذاب واشدد الاناب دون ذنب ارتكبه او جرم اقترفه سوى نضاله عن المسالة التونسية بباريس مقر مقاضات جميع الامم في الوقت المحاضر ولا توجد ساعمة البق بالاختيار من هذه الساعمة التي كانت فيها البلاد هادئة مثل الماضي لرفع المحاصر

ومسالة تساوي مرتبات الموظفين المتماثلين في العمل هي جزان الاحاد بين الناس في هذه البلاد دون تفضيل او ترجيح وباتمامها على الوجه المرضي لنا كما يقول العميد ان ذلك من نوايا الحكومة «تخطو البلاد في طريق العدالة

وايضا ذهل جنابه عن طلبنا المشاركة التامة في جميع الوظائف اوانه اعتبر ذلك ضمن جوابه على انتخاب المجلس النيابي وهو قوله:

مشاركة امتمكم في شؤون بلادكم مشاركة فعلية فهي من الممكن الخ؟

ولكن من ودا سرعة تحقيق ذلك الامكان لان الشعب قد تاهل لذلك تاهلا محسوسا

ومسالة اقرار التونسيين باراضيهم وتامينهم عليها وتوزيع اراضي ادارة الفلاحة على التونسيين مثل الفرنسيين بدون ميزوا محاباة هي المسالة التي اجاب عنها العميد بوضوح تام حيث قل:

واما مسالة الاراضي فان لي عزم رايا على ايجاد وسيلة تمكن الاهالي من اقرارهم باراضي الدولة واخذ نصيبهم منها بدل وانصاف الحكومة من الوسائل المعينة لهم على تحسين احوالهم الفلاحية واخذ حظهم من الاوال المعبية الذي وافق عليه مجلس الاممة الله وان كنا لا نؤد الا اعطى المناصب والمناصب

افاعادة المساواة

والخلاصة ان الاجتماع كان مفيدا من حيث فتح اب البحث غير ان النتائج الاصلاحية لا تتجر الا بعد اشباع القول على اعمدة الصحف وتجاكك الافكار خصوصا بالمراسلات والمناقشات التي ترد من مدن المملكة باحرها واننا مستعدون لنشر جميع الافكار والمبادي ولو خالفت فكرنا نحن







## النشريات الخيالية

الرواق الكثير الانوار

(١)

أعرف في مكانا - وهو رواق - بين نعتين  
يوصل بينهما وكان رواقى هذا كثير الانوار وما ذلك  
إلا كثرة المصاييح فيه وكنت تتعجب ما بينها ثلاثا  
نورها ساطع وهو عظيم تكاد تكسف وتخسف  
ما بقي من المصاييح

اما الرواق فهو كثير للاخطار والاهوال فما بين  
الخطورة والاخرى بثره وشوك ونيوان وتيار وهكذا  
كان كنهه ولكن بفضل الانوار يمر الانسان مستريح  
البال هادي الخاطر كأنه لم يشعر بشيء أو كان لم  
يهدده خطره عظيم فلذلك الانوار تهديه الى السيل  
لاقوم فلا يخشى بوجودها ضلالا

وكل الناس تمر بذلك الرواق فكانه باب  
الموت وكل البشر داخله او هو الانسية ولكل فرد  
منها نصيب

الرواق هو الحياة والنقطة انهما العدم والموت  
والمصاييح الثلاث هي انوار الدين والفصيلة والدم  
والابار والهوات والاشواك والنيران هي الضلال  
والرذيلة والجحيم

اراد الله ان يضل للعباد سبيلا مستقيما في حياتهم  
وناهيك به من سبيل فبعث لهم الرسل بشرية  
تحررهم عليهم بعض الانبياء وما ذلك إلا لان فيها  
مصرة وتعمل لهم بعض الاشياء لنفعا ونجبرهم على  
بعض الاعمال التي هي ضرورية من وراء ستار  
حيث كانت قادتهم تخفى على الفيلسوف وتنفذ  
لا يدركه عقل الحكيم وربما علم الانسان من بعدهم  
قطرة ومن جلتها الشيء القليل

كل ما قل يصير يعلم مصار الخير ومصار اليسر وكل  
طبيب سواء كان فرنسيا او ألمانيا او إيطاليا او انكليزيا  
يعلم ان الحكم الخنزير يربي شرذمة الدودة الوليدة  
فاذا اكل الانسان ذلك اللحم ابتلى بذلك المرض  
العصا وهو ان دودة يبلغ حولها العشرة امار تسكن  
الامعاء وتصير اكل ما ياكل الانسان فيفسد من  
ذلك ضعف وتكون الترابيع وخيمة

وكل يعلم فائدة الصلاة : برهة من الزمن وجيزة  
ومتكررة تكون فيها افكار الملايين من الناس  
متحدة وتنتج نهر نقطة واحدة ويفكر  
عند ذلك الانسان بنسبته الى ظمئة العالم صنع  
الاله فاذا كان متكررا تواضع واذا كان من محبي  
الدنيا تركز من محبتها شيئا الى حب الاخرة  
وبالصلاة يتسنى للانسان ان يكون طاهر الجسد  
وطاهر الفؤاد وذلك غاية ما سعى اليه الفلاسفة  
في صرنا هذا وفي كل عصر قدیم

وبالزكاة بقدر البائس ان يقاوم باده ويستطيع  
الفقر الاستغناء على فقره والبائس والفقر مرهقان  
حار في هلاهما اطباء الاجتماع

وبالصوم تعدل حركات المعدة وينتص شره  
لانسان نوعا ويعلم صاحب البطنه قليلا مما يقاوم  
البائس الجامع المسكين فمن لا فائدة الى بعضهما

وتصير الى بعضهما القلوب ويحترم العظيم قليلا  
ذلك الضعيف الفقير - لا يدرك لالام إلا عند  
الالام ولا الضمما إلا عند الضمما ولا الفقر إلا عند  
الفقر فيتعجب ذو الفاقة من عدم التفات الغني  
اليه وكيف لا يدرك ما يقاسيه وهو لا يعلم ان  
الغني لا يدرك ما يتجسرع الفقير بل لا يشعر  
بوجود ذلك - فيستعين فقيرا على الفقر بالرجاء -  
رجاء انتهاء الفقر - ويتمادى الغني في مسراته  
وملذاته ويشعر احيانا بطعام الياس - يأس انتهاء  
ما هو فيه - فيستعين على فقره لادبي بالرجاء وغدا  
يصير الغني فقيرا وغدا يصير الفقير غنيا .....

وبالحج يعرف الانسان البدان وتعارف  
اناس لم تكن تتعارف من قبل وتتعاطف والتعاطف  
سعادة البشر وتلك السعادة مفقودة اليوم - وعند  
ما يقبل الفرد حجرا لا يضر ولا ينفع ولا يشعر بعظم  
مقداره واعتباره وكل ذلك ليعرف الانسان صعبا  
عن تعاميه وتعاليمه في دعاويه

فهذا مصباح الدين يتلأ في الرواق ويهدي  
الساير الى سبيل الصواب

هذه الحياة مرفوعة لاضداد قوى الليل والنهار  
والبيت والحي والحكيان والجماد وترى ايضا الفضيلة  
والرذيلة

فترى انسانا يتلقى للعظيم لينال محبته وماله  
ويستغل نعمته غفوة وسماحة ويحني بذلك  
على الآلاف من الناس فيتفرد العظيم ويظن  
ان جميع العباد هم ملك يمينه فيصرف فيهم  
كما يشاء ويغنى ويغنى ويظلم ويقتل ويميت  
وترى انسانا يحب الفجور ورائحته نفسه سيئة  
واخلاقه سيئة يصعب افعيله الا مروة له ولا وجدان  
وترى انسانا يغفون لاقارب ولاخلاء والوطن  
ولو تبصر لراى انه اول ما يبادر بخيانته نفسه  
فيبتاع بغير للناس جبا اذ يحفر لنفسه فجاء عميقا  
وهو لا يشعر لها ( بعض تلك التي اشوت اليها )  
فيستارب مستخدما في نيتهم وينتفرون فندور الدائرة  
عليه فيخسر شرفه وعرضه ووجدانه وذمته والثقة  
به ويخسر عند الله مقامه وذو الوجهين لا يكون  
عند الله وجهيه .....

الى غير هاتيك من الرذائل فيستعين عليها  
العاقل اللبيب بمصباح الفضيلة فلا يتماق ولا  
يفجر ولا يخون ولا يكذب ولا يفعل امرا  
يخل بالشرف ويعاتب عليه الوجدان - وقد جعل  
الله حاكما في الانسان يامر به وينهى لا يعرف  
الحيف ولا لارتشاء ويسميه البعض ضميرا ويسميه  
البعض وجدانا - وكل سمع الانسان من صوت  
صغير ولكن يموت الضمير اذا قوارت الرذائل  
عليه وتمادى على فعلها فاعلمها فان عاقبة النار  
المراد عاقبة السعابة شمس مشرقة

وبنور الفضيلة ونور الوجدان يستعين الداخل  
على اجتياز الرواق

لا بد للدور من الغذاء فينغذا الانسان بالطعمة  
والمثاكل في اوقات معينة في اليوم وهذا غذاء مادي  
لا بد منه للانسان ومن الجهة الاخرى فلا بد  
للانسان ان يغذي فكه ليتفتق وينمو ويكون  
هذا الغذاء ادبيا وبالعلوم - ينظر الانسان ويفكر  
فيجد نعيجه وتلك النعيجه هي العلم  
( ابن الرواس )

## الاعلانات العمومية

وكيل شرعي

يعلم السيد محمد الوري الوكيل الشرعي انه  
شروع في مباشرة الفزائل الشرعية بالديوان المعمور  
وان مخاطبته تكون بسوق السم ايرية عدد ١٥

للبيع

حانوت بنهج سيدي خلف عدد ١١ من بريد  
المخاطبة في شان الشراء فيلتصد محل السيد صالح  
بن يحيى بسوق الصوف عدد ٨ من الساعة  
العاشرة الى الزوال كل يوم عدى يوم الجمعة

## اعلان مهم

يوجد بمحل السيد بوبكر المقراني الكاين  
بسوق النساء عدد ٢٧ ما يورق الناظر ويهيج الخاطر  
من المنسوجات الحريرية الرفيعة على غاية  
الاتقان من لبس الجازات وتونس مثل برانس سوستي  
سفاسو حرير وقطن ولطيف وكحافي حرير غايصة  
مراول برسوم وصوف وقطار واطح حرير رفيع  
وعنبر قز وستان وسكرودة وغير ذلك باثمان  
مناسبة . فمن له رغبة في شيء من ذلك فانه  
يجد كل معاملة من صاحب المحل وهو مستعد  
لصديقه ذلك الى الداخل والخارج بكل صدق وامان

## المداواة بالكهرباء

الحكيم موريس فيني

بشارع غابيتا اسفل بلفيدير

ان الحكيم المذكور يقبل المرضى بالمحل اصلا  
كل يوم من الساعة التاسعة الى العاشرة صباحا  
وهو اختصاصي في علاج الجسم « كالجراح لارجل  
وسل الهيكل العظمي والاحداث والتهنئة الظهر  
وجميع العوارض المخالفة للنظامات الجسدية التي  
سببها فساد صورة تكوين نشأة لاطفال »

كما يداوي امراض الفالج والسرطان وانتفاخ  
الثديين وغيرها من الاعضاء وكما يعالج الحصى  
المستمر (الاستسقاء) ومرض الكلى والبول ويزيل  
الشهوات عن البشرة ومنها العاهات واثار الجروح  
ويوقف تيار الاصابات الواقعة تحت الجلد وذلك  
كله باستعمال معدن (الرايديم) اي بابلج ابرة  
من نوع ذلك المعدن تحت الجلد ويوصلها  
بسلوك كهربائي فتعطي اشعة تبديد الكراثيم  
وزيادة على ذلك فهو يقوم بكل هذه المعالجات  
بدون خطر ولا ضرر ومن غير احتياج في بعض  
الحالات الى عملة جراحية بل يستغنى عنها  
باستعمال اشعة الكهرباء كما ذكره كل من قصده  
شفي بحول الله

اما المعالجة فتكون بدون خطر كما انه  
اختصاصي في فن الجراحة وامراض النساء ومباشرة  
النساء . ومخاطبته تكون بالعنوان الاتي

شارع جول فيري عدد ٤٦ بتونس ومحدد  
القليقون ٦٤١

## الرواية التونسية

توجد بمحل السيد الامين الكتيبي بنهج الكتيبي  
عدد ٨ الرواية التونسية ذات التاريخ الاربعة  
التي مبدوها راس الغمام لافرنجي المقل وقد  
صدرت حافلة بالاشعار والادبيات والكاويات  
واللطائف وسعر الواحدة اربعة فرنكات ونصف  
ومعلوم البريد على الراغب لمن يطلبها من الخارج

## الحق يقال

زرت الصيدلية لاسلامية بنهج الحريرة  
واقننت منها ما اوصاني على استعماله الحكيم  
من الادوية النافعة وكان في طني ان التحليل  
والتركيب الذين يباشرهما السيد علي بوجاجب  
حسب المعتاد ولكن وجدت خبيرة واعدة وبراعة  
فنية مع ارشادات جديرة بالاعتبار وايضا كانت  
حسب ان الاسعار معتدلة فعرفت فيما بعد انهما  
زعيمة في جانب الشفاء العاجل الذي احرزت  
عليه ومن اراد ان يقول الحق مثلي فليزر هذه  
الصيدلية

مجهرب

## اشهر المشهور

لا حاجة لي الى ذكر الاسباب التي تدور  
الى الاقبال على محل الميزع الشهير بسوق  
الصوف اذ انها اصبحت معلومة لافرنجي  
البضائع وجلب اتقن السلع واتمها مع نهاية  
القناعة في مكاسب البضاعة وغاية المعاملة في  
الكلمة . وانما الداعي الحقيقي هو ان هذا المحل  
الكبير قد وردت اليه كمية وافرة من الملف الغال  
وفلائلة الصوف واقمشة صوفية متنوعة صالحة  
لبلباس الرجال والنساء واصناف من السوستي  
جناس مبروم من الصوف . وايضا مراول برسوم  
وصوف وحرير وكلاط برسوم وصوف وحرير  
من الطوال والقصار كما جلب شينان الحرير  
لمطروزة زيادة على ما بالديكان التجاري من  
النحف والمستطرفات

ومن يرد للاخطار في سلك الحرفاء فما عليه  
الا ان يزور المحل ليحظى بجميع التسهيلات  
والمساعدات

نهج الكلفاوين عدد ٥٠

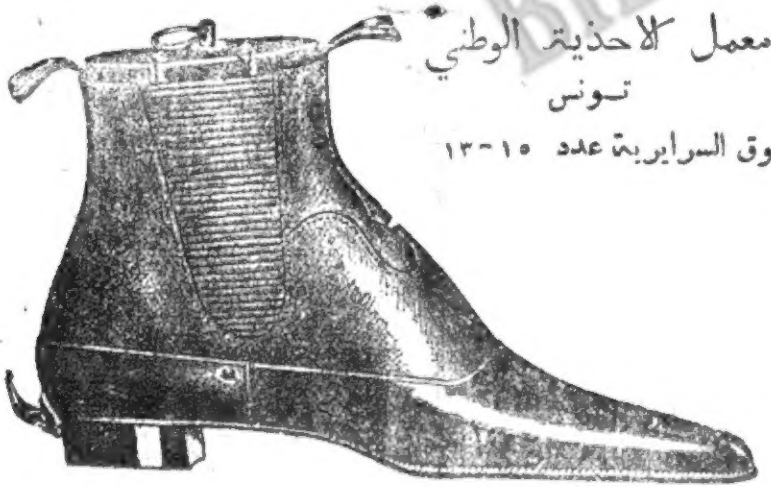
ونهج الكنيصة عدد ٩٤

بالمجلين اعلاه تجدون عند صاحبهما السيدين  
لباجي والطاهر الزيتوني جميع انواع الصابون  
السالم من الغش وباعار مناسبة

## معمل الاحذية الوطني

تونس

وق السرايرية عدد ١٥-١٣



من اقدم واكبر واشهر المعامل به انواع الاحذية  
من عربي وسوري للرجال والنساء والاولاد وبه  
جميع اللوازم التكميلية كالرباط والكوتشوات  
والقفلات والمعل يتكفل باحصار جميع الاصناف  
التي تميل اليها الادواق او تختارها ويبيع بالجملة  
وبالزود . اما السلعة فقوية متقنة واما القيمة  
فمعتدلة مناسبة حسب الاسعار الاربعة

٧٠ فرنكا طويل الوان من الكاصر  
٦٥ طويل الكحل من الكاصر  
٥٥ نصف الوان من الكاصر  
٥٠ نصف الكحل من الكاصر  
٤٥ شكر بيان الوان من الكاصر  
٤٠ شكر بيان الكحل من الكاصر  
٤٥ جزائري الوان من الكاصر

المدير والمحرر وصاحب الايتان الطيب بن عيسى

## معمل الشاشية الوطنية

لصاحبه معبد فدياب

بسوق الشواشية الصغير عدد ١

عليكم بالشاشية التونسية التي اخترعتها لادواق  
لاندرسية المقارنة بحسن لادباع حيث تعدونه  
بالمعل اعلاه مع ما لصاحبه من فائق البراعة في  
اتقان الصناعة

و بالمحل حرير الكباب العال . اما الثمن  
لغالب واما البيع فبالجملة والتفصيل وتوسل  
الرفائب لمن يطلبها من الخارج بغاية السرعة

الى القناعة الى القناعة

البضائع العصرية بانواعها والروائع الطيبة  
باجناسها ولاقمشة على اختلافها توجد بمحل  
السيد علي التيمي عدد ٢ وعدد ٦ بسوق البلاطية  
وجمع اصناف العنبر قز مثل الجفلال الذي كاد ان  
يختص بالتجارة فيه وكذلك لادهم باشا  
والمحمرات وبالجملة فزيارة المحلين تكفي  
وحدها للتزويد

## الاقبال

شركة عطفي في مواد المطرية من اكبر الشركات  
واشهرها ولها حرفة في غالب مدن المملكة وفي  
العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوصايات مهم  
كانت الكمية كثيرة ووافرة واسعارها معينة لا تقبل  
الما كسة فعلى التجار ان يعلموها برغبتهم ومن  
يخطبها تلفونيا فعليه بعدد ٢٤٠

قاعة ترغرا طامر

بشارع باب منارة مسدد ٢٧

من اشهر محلات الخلاقة الوطنية العصرية  
التي تقصدها الداشنة الجديدة لما لصاحبها من  
حسن الاخلاق مع براعة فائقة في التحليل امتاز  
بها كما انتخب لمعاونته افرق ارباب الصناعة  
بما جعل قاعته مقصودة من الذوات والاميان  
سمعتها تغني عن الاشهار فعلى الذين يريدون  
ان يتذكروا نهضة لاندلس بفنرناطة ويشاهدوا  
منظرا من مدنيتهما ان يزوروا غرناطة بتونس

٤٠ جزائري الكحل من الكاصر  
٤٥ طرابلسي الوان من الكاصر  
٤٠ طرابلسي الكحل من الكاصر  
وبقية الاجناس من احذية صغار ونساء ووصايات  
فعلى قيم مختلفة يخبر المعلن في شانها بالعنوان  
الاتي الطيب بن عيسى سوق السرايرية عدد ٥

## ملاحظات

اولا - البيع بالكاصر  
ثانيا - الوصايات يزداد عليها معلوم البرصد  
واللف وقدره فرنكان للزوج والمالك الاجنبية  
يصلى معلوم الفمرك  
ثالثا - الاحذية الموصى على صنعها تزيد  
عن قيمة الكاصرة على الاقل خمس فرنكات  
حسب التحسينات الزائدة

المطبعة لامية بنهج الديوان عدد ٥ تونس